

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.

Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org) E- Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Office Hours:** Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

## Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time October 1, 2006

### **Masses:**

#### Saturday

8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

#### Sunday

7:30 AM (English)

9:00 AM (English)

10:30 AM (Polish)

12:30 PM (Spanish)

5:00 PM (Spanish)

7:00 PM (Polish)

#### Weekdays

7:00 AM (English)

8:00 AM (English)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

### **Confessions:**

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

#### Wednesday

7:00 – 8:00 PM (Spanish)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

#### Fourth Saturday

7:00 – 8:00 PM (Polish)

### **Devotions:**

#### Every Wednesday

The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration  
(Spanish)

#### First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour  
(English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration  
(English)

#### Every Fourth Saturday

7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

**Fr. Radek Jaszczuk CSsR** - Pastor, Ext. 28

E-mail: [radek@stmaryofczestochowa.org](mailto:radek@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Zbigniew Pienkos CSsR** - Associate Pastor, Ext. 26

E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Waldemar Wieladek CSsR** - Associate Pastor, Ext. 27

E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Tomasz Zielinski CSsR** - Associate Pastor, Ext. 29

E-mail: [tomasz@stmaryofczestochowa.org](mailto:tomasz@stmaryofczestochowa.org)

**Alois Theis** - School Principal

E-mail: [principal@stmaryofczestochowa.org](mailto:principal@stmaryofczestochowa.org)

**Jessica Navarro** - Receptionist, Ext. 20

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Gabriela Garcia** - Receptionist, Ext. 20

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Witold Socha** - Music Director, Tel. 708-430-8816

E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

**Sr. Magdalene Kabat** - Bulletin Editor, Ext 31

E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

**Alice Krzak** - Web Communications, Tel. 708-484-2640

E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

**Mary Warchol** - CCD

E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

**Sophie Schultz** - SPRED

## Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

## Parish School

3001 S. 49th Ave.

Tel. 708-656-5010

Fax 708-656-4043

E-mail:

[school@stmaryofczestochowa.org](mailto:school@stmaryofczestochowa.org)

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



**MASS  
INTENTIONS**

**October 1, Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time**

- 7:30 †Steven Kozlowski  
†Simon Budzynski (Victoria)  
9:00 †William & Lottie Vergulak (family)  
Rosary Confraternity  
10:30 Melisa i Robert Rehder (1 rocz.ślubu)  
†Feliks Nowakowski  
†Andrzej Gil  
†Tadeusz Wąsowicz (36-a rocz. śm)  
†Józef Piejko  
†Anna Ceremuga  
†Franciszek Józwiak  
†Alex Furczon (Parents)  
†Jan Tylka  
12:30 Por los feligreses  
5:00 Por los feligreses  
7:00` O Boże bł. w nauce dla Kamila i Sebastiana  
Stopka

**October 2, Monday, The Guardian Angels**

- 7:00 †Celia Stopa (Frank Stopa)  
8:00 †Tomasz Zaremba (Anniv. Grandfather)

**October 3, Tuesday, Weekday**

- 7:00 †Celia Stopa (Mr. & Mrs. Dennis Rollinger)  
8:00 †Michael Monczynski (Family)

**October 4, Wednesday, St. Francis of Assisi, religious**

- 7:00 †Celia Stopa (Stacia Pikul)  
8:00 †Helen Natonski (Mrs. & Mrs. Lou Maspropietro)  
8:30am - 7pm - Eucharistic Adoration

**October 5, Thursday, Weekday**

- 7:00 †Celia Stopa (Florence Glosniak)  
8:00 †Celia Stopa (Esther Wolak)

**October 6, Friday, Bruno, priest**

- 7:00 †Celia Stopa (Karen Klima)  
8:00 †Parishioners  
8:30 First Friday—Holy Hour of Adoration  
7:00 Polish Mass

**October 7, Saturday, Our Lady of the Rosary**

- 8:00 †Holy Souls in Book of Remembrance  
8:30 First Saturday-Holy Hour of Adoration  
11:00 Wedding: Teresa Skupień & Damian Drelich  
1:00 Wedding: Lorena Gonzalez & Benjamin Alcantara  
3:00 Wedding: Aneta Przybylo & Krzysztof Babiarz  
5:00 †Marco Salvino (family & friends)

**October 8, Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time**

- 7:30 Parishioners  
9:00 †Ed Kandl (Al Rybinski)  
†Sisto Padilla (Marissa Martinez)  
10:30 Stanisław i Józefa Matuski (25 rocz.ślubu)

O szczęśliwe rozwiązanie dla Danuty

- †Andrzej Gil  
†Józef Piejko  
†Anna Ceremuga  
†Franciszek Józwiak  
†Feliks Nowakowski  
†Edward Ptak  
†Janina Kwiatkowska  
12:30 Por los feligreses  
5:00 Por los feligreses  
7:00` †Józef, Maria Gabor, Maria Enyedy (daughter & son)  
†Piotr, Bronisława, Zygmunt Urbanowicz

**Lector Schedule**

**Saturday, October 7, 2006**

5PM Cynthia Kohoutek, Sr. Magdalene

**Sunday, October 8, 2006**

- 7:30 John Kociolko,  
9:00 Nicole Perez, Kim Tross  
10:30 Janusz Ślęzak, Rafał Bielobradek  
12:30 Marisol Ortiz, Juana Salas, Linda Ramirez  
5:00 Norma Rodriguez, Leovardo Garcia, Armando Ruiz  
7:00 Aldona Dziekonska



**Eucharistic Ministers**

**Saturday, October 7, 2006**

5PM Jean Yunker Robert Beiffuss

**Sunday, October 8, 2006**

- 7:30 Frank Urban, Ed Hennessy  
9:00 Eleanore Skora, Raphael Ayala, Irene Saldana, Vicente Saldana, Christine Zaragoza, John Kulaga  
10:30 Priests & Polish ministers  
12:30 Mario Segoviano, Mariana Garcia  
5:00 Margarita Morales, Maria Cruz Rodriguez  
7:00 Priests



**WEDDING BANNES**

There is a  
promise of  
marriage between:



- III. Teresa Skupień & Damian Drelich  
III. Lorena Gonzalez & Benjamin Alcantara  
III. Aneta Przybylo & Krzysztof Babiarz  
II. America N. Hernandez & Guillermo Gomez  
II. Katarzyna Lys & Piotr Martinczak  
II. Małgorzata Luberda & Jan Walkosz



**We Welcome in Baptism...**

Izabella Elizabeth Boron-Rua

**Eternal Rest.....**

Wanda Glowacki

**May God Who called you, take you home!**



# ANNOUNCEMENTS



**School Benefit Dinner & Silent Auction**

This will be the last weekend that tickets will be sold for this event which will be held at the Skylite West Banquet Hall on Friday, October 6th. Tickets are \$55 per person. All proceeds will benefit our parish school.

**PARISH ANNUAL FINANCIAL REPORT**

On Thursday, September 21<sup>st</sup>, members of the Parish Pastoral Council, the Finance Committee, the School Board members and parishioners were present in Makuch Hall to be informed about the financial status of our parish and the school. Our pastor, Fr. Radek and the accountant prepared a detailed report (about 20 pages) which was given to each one that was present. The meeting lasted about 2 ½ hrs. and those who were present left the meeting with the knowledge of the reality of the finances of our parish and school.

The parish-at-large will be informed about the financial status of our parish and school on Sunday, October 8, 2006. A summary of the detailed report will be made available and our Pastor will speak at all of the weekend Masses to present the report. The "detailed" report is available to anyone that would like to receive it; please leave your name and phone number at the rectory and you will be notified as to when you can pick it up from the rectory office.

A second meeting will be held on Wednesday, October 11<sup>th</sup> at 7pm in Makuch Hall for all who were present at the meeting on September 21<sup>st</sup> **as well as for all interested parishioners.** Fr. Radek's hope is that those who attend the meeting will come with realistic ideas about measures and activities that can be taken to improve the financial status of our parish and school. Everyone's input is important and your presence at this meeting is highly encouraged.

**SUMMER FEST AND PARISH RAFFLE REPORT**

Carnival Profit:----- \$8,974.47  
 Parish Raffle Profit:----- \$16,256.55

**SUMMER CAMP**

Profit from Summer Camp:----- \$916.09



Adoration of the Blessed Sacrament takes place in our parish church every Wednesday from 8:30am until 7pm. If you would like to sign-up for a specific time to worship before the Blessed Sacrament during the time of exposition, you are invited to sign your name on the board that is located in the vestibule of our church for this purpose.

**Sunday Collections Sept. 24, 2006**

9/23	5:00PM	\$412.00
9/24	7:30AM	\$575.00
	9:00AM	\$1,315.00
	10:30AM	\$1,339.00
	12:30PM	\$1,076.00
	5:00PM	\$254.00
	7:00PM	\$168.00
	<b>TOTAL</b>	<b>\$5,139.00</b>



Children's Collection: \$208.20



**LABELS AND COUPONS NEEDED!**

**Effective immediately:** Please clip and save only the **UPC Code** from **all Campbell's food Products for our school!** We no

longer need the front label as in the past. If you have any labels saved at home, please drop them in the box provided in the vestibule of the church (south side) **by October 15, 2006.** (However, always continue to save all Campbell's Product UPC CODES even after October 15TH for us.) The school is also collecting the **"Box Tops for Education"** coupons found on all General Mills Cereal boxes as well as on many refrigerated food items and cake mix boxes! Look over any food container before disposing of it- there may be a valuable coupon on it that the school can use! Please cut it out and deposit all coupons together with the Campbell's product UPC codes in the container provided. Our school receives valuable educational materials from the Campbell's Program and cash from the "Box Tops for Education Program." Your support of our efforts is greatly appreciated!



**SICK PARISHIONERS, RELATIVES & FRIENDS**

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Rebecca Alvarez         | Baby Kenneth Quiroz |
| Nadine Anderson         | Ann Sak             |
| Robin Bonavolante       | Lucy Santiago       |
| Aurora Castro           | Daniel Somoza       |
| Irene Cebrzynski        | Gina Somoza         |
| Sam Cmunt               | Anna Lauren Swade   |
| Robert DeDera           | Florence Sztot      |
| Anthony Falco           | Dorothy Tetlak      |
| Cardinal Francis George | Ethel Thomas        |
| Gordon L. Gladden       | Kimberly Tross      |
| Florence Glosniak       | Adam Urban          |
| Josephine Jesuit        | Anton Urban         |
| Lilian Kocanda          | Loretta Wachowicz   |
| Nilene Kolbuck          | Roman Wojcik        |
| Joseph Korvich          | Frances Wojdula     |
| Doris Ludvik            | Mary Wojtowicz      |
| Royden Martin           | Cecilia Ziegler     |
| Ann Monczynski          | Clara Zima          |
| Albina Mozdien          |                     |

**ENGLISH SPEAKING RCIA/ADULT SACRAMENTAL PREPARATION PROGRAMS** at St. Odilo Catholic Church (2244 East Ave. Berwyn) (41482161) will be held on Tuesdays from 7:30pm-9pm in the Pine Room (Lower Level of the Rectory). The meetings dates are scheduled as follows:

Oct. 3	Oct. 10	Oct. 17
Oct. 24	Nov. 7	Nov. 14
Nov. 21	Nov. 28	Dec. 5
Dec. 12	Dec. 19	Jan. 9
Jan. 16	Jan 23	Jan. 30
Feb. 6	Feb. 13	Feb. 20
Mar. 27	Apr. 10	

Adults that are interested in enrolling for this program are invited to mark these important dates on their calendars. One must be a registered parishioner in our parish and must have the recommendation of Fr. Radek as a requirement for this program. The cost is \$125 per person. The following conditions must also be met in order to participate in the RCIA/Adult Sacramental Preparation Programs:

1. The candidate agrees not to miss more than 3 classes.
2. The candidate will work with the Pastor to assess any marriage/annulment issues that might exist.
3. The Candidate is over the age of 18 .
4. The Candidate will attend weekly Mass at his/her own home parish.



St. Mary's School children will begin their annual Candy Drive this weekend. They are selling a variety of candy and nuts from the CHICAGO CHOCOLATE COMPANY. With the holidays just

around the corner, why not start your shopping with some of the delicious gift ideas available. Brochures and order forms are available at all entrances of the church. Orders will be taken on a prepaid basis only. Please turn in your order and payment no later than Sunday, October 22, 2006 by dropping them in the collection baskets. Orders can also be brought to the school office during school hours. The orders will be ready for pick-up on Thursday, November 16th from 2pm to 3pm. All proceeds of the Candy Drive will support our school and your kind support of this program will be greatly appreciated.



**HAVE YOU BEEN IGNORING YOUR GUARDIAN ANGEL?**

Whatever happened to that angel? The one you often celebrated in prayer as a child?

**Angel of God, my guardian dear,  
to whom God's love commits me here;  
ever this day, be at my side  
to light and guard,  
to rule and guide. Amen.**

Your guardian angel is that special friend appointed by God to walk with you on earth and one day lead you home to God. Drawing from scripture, the Church teaches that watchful care and prayerful intercession are the special mission of the guardian angels.

In Exodus, the Lord tells the whole people journeying to the Promised Land: "See, I am sending an angel before you, to guard you on the way and bring you to the place I have prepared. Be attentive to him and heed his voice." (Ex 23: 20).

Jesus himself speaks of the reality of individual guardian angels. "I assure you." Jesus says of the little children invited to gather round one day, "their angels in heaven constantly behold my heavenly Father's face." (Matthew 18:10).

Today's Catechism of the Catholic Church brings current teaching on angels into focus:

**...The whole life of the Church benefits from the mysterious and powerful help of angels... Already here on earth the Christian life shares by faith in the blessed company of angels and men united in God .**

While most of us will never "see" angels as many biblical people did, most of us have felt the power and presence of angels in our lives - especially our Guardian Angel.

Who hasn't been inspired at one time or another to do something constructive and loving, right out of the blue. Perhaps to call or bring flowers to someone who may be very lonely. And many is the time when "someone" has prompted us to stop in our tracks, rather than speak that hurtful word... or to refrain from doing a reckless or harm-ful act. Almost as if someone has a hand on your arm or shoulder, leading you in the right direction.

When we think of it, who among us has not been "saved" by that guardian angel on many an occasion?

Here is a newer version of the Guardian Angel prayer we remember so well:

**Angel sent by God to guide me, be my light  
and walk beside me; be my guardian and protect me;**

**and on the paths of life direct me.** This year the Church will celebrate the memorial of the feast of Guardian Angels on Monday, Oct. 2nd.

**Commissioning Mass**

All parish ministers: Eucharistic ministers, lectors, catechists, ushers, choirs, ministers of care and their families are invited to a special Mass on Monday – October 9 at 7:00 PM at Our Lady of Charity. The Parishes of Cicero and Berwyn come together every year to celebrate the Eucharist and give a special blessing to their ministers as we begin a new year in the ministry. We extend a special invitation to those who went out this summer visiting homes in our Parish. You too will receive a special blessing. Our Lady of Charity's address is: 3600 S. 57<sup>th</sup> Court in Cicero. Don't forget this special celebration and remind your friends about it. We'll see you at Our Lady of Charity!

**RELIGIOUS EDUCATION**

The next Religious Education class is scheduled to be held on Saturday morning, October 7, 2006. Classes begin at 8:00am and dismissal is at 10:00am



**Domingo XXVI del Tiempo Ordinario**

En aquel tiempo, dijo Juan a Jesús: Maestro, hemos visto a uno que echaba demonios en tu nombre, y se lo hemos querido impedir, porque no es de los nuestros. Jesús respondió: No se lo impidáis, porque uno que hace milagros en mi nombre no puede luego hablar mal de mí. El que no está contra nosotros está a favor nuestro. Y, además, el que os dé a beber un vaso de agua, porque seguís al Mesías, os aseguro que no se quedará sin recompensa. El que escandalice a uno de estos pequeñuelos que creen, más le valdría que le encajasen en el cuello una piedra de molino y lo echasen al mar. Si tu mano te hace caer, córtatela: más te vale entrar manco en la vida que ir con las dos manos al abismo, al fuego que no se apaga. Y si tu pie te hace caer, córtatelo: más te vale entrar cojo en la vida que ser echado con los dos pies al abismo. Y si tu ojo te hace caer, sácatelo: más te vale entrar tuerto en el Reino de Dios que ser .

Mc 9,38-43.45.47-48

**El Rosario** es una oración orientada por su naturaleza hacia la paz, por el hecho mismo de que contempla a Cristo, Príncipe de la paz y «nuestra paz» (Ef2, 14). Quien interioriza el misterio de Cristo –y el Rosario tiende precisamente a eso– aprende el secreto de la paz y hace de ello un proyecto de vida. Además, debido a su carácter meditativo, con la serena sucesión del *Ave Maria*, el Rosario ejerce sobre el orante una acción pacificadora que lo dispone a recibir y experimentar en la profundidad de su ser, y a difundir a su alrededor, paz verdadera, que es un don especial del Resucitado (cf. Jn 14, 27; 20, 21)...

... el Rosario es también, desde siempre, una *oración de la familia y por la familia*. Antes esta oración era apreciada particularmente por las familias cristianas, y ciertamente favorecía su comunión. Conviene no descuidar esta preciosa herencia. Se ha de volver a rezar en familia y a rogar por las familias, utilizando todavía esta forma de plegaria.

...Rezar con el Rosario *por las hijas*, y mejor aún, *con las hijas*, educándolos desde su tierna edad para este momento cotidiano de «intervalo de oración» de la familia, no es ciertamente la solución de todos los problemas, pero es una ayuda espiritual que no se debe minimizar...

... Si el Rosario se presenta bien, estoy seguro de que los jóvenes mismos serán capaces de sorprender una vez más a los adultos, haciendo propia esta oración y recitándola con el entusiasmo típico de su edad...

...Pienso en todas vosotras, hermanas y hermanas de toda condición, en vosotras, familias cristianas, en vosotras, enfermas y ancianos, en vosotras, jóvenes: *tomad con confianza entre las manos el rosario*, descubriéndolo de nuevo a la luz de la Escritura, en armonía con la Liturgia y en el contexto de la vida cotidiana...

*Juan Pablo II, Rosarium Virginis Mariae (16 oct. 2002)*

Invitamos a los Feligreses y Amigos de la escuela de Sta. Maria de Czestochowa a participar en el banquete que se llevara a cabo el día 6 de octubre, 2006. a horas de 6:00 PM a 11:00 PM en Skylite West Banquets en 7117 W. Ogden, Berwyn. El costo por persona es \$55. Para reservar los boletos pueden llamar al numero de teléfono de escuela 708-656-5010, o comprar después de la Misa



**EL Reporte Financiero de la Parroquia**

El jueves, 21 de septiembre, miembros del Consejo Pastoral de la parroquia, el Comité de Finanzas, los Miembros del Consejo de la Escuela y los feligreses presentes en Makuch Hall fueron informados sobre el estado financiero de nuestra parroquia y de la escuela. Nuestro párroco, P. Radek y los contadores de finanzas prepararon un informe detallado (cerca de 20 páginas) que fue dado a cada uno de los presentes. Cerca de dos y media hora ha durado la reunión. Todos los presentes podían conocer la realidad de las finanzas de nuestra parroquia y escuela. Todos los feligreses de nuestra parroquia serán informados sobre el estado financiero el domingo, 8 de octubre, 2006. Un resumen del informe detallado será hecho disponible y nuestro párroco hablará en todas las Misas para presentar el informe.

Una segunda reunión será el miércoles, 11 de octubre en 7:00pm en Makuch Hall para todos que estaban presentes en la reunión el 21 de septiembre, **así como para todos los feligreses interesados**. La esperanza de P. Radek es que los que asisten a la reunión vendrán con ideas realistas sobre las medidas y las actividades que se pueden tomar para mejorar el estado financiero de nuestra parroquia y escuela.

**Raparte de Festival, Rifa y Campamento de Verano**

Beneficio de Festival ----- \$8,974.47  
Beneficio de Rifa-----\$16,256.55  
Beneficio de Campamento ----- \$916.09

**Misa de Envío**

Todos los ministros de la parroquia: catequistas, ministros de Comunión a los enfermos, ministros de la Eucaristía, lectores, ujieres, sacristanes, coros, jóvenes y sus familiares están cordialmente invitados a la celebración de una Santa Misa en Nuestra Señora de la Caridad el lunes 9 de octubre a las 7:00 PM. Cada año El Cooperativo de Parroquias de Cicero – Berwyn se dan cita para celebrar la Eucaristía y dar una bendición a sus ministros para comenzar un nuevo año en el ministerio. Una invitación especial para todas las personas que participaron en el programa de Evangelización visitando las casas este verano. También ustedes recibirán una bendición especial. No se le olvide esta fecha y recuérdelos a sus compañero/as de ministerio de esta cita especial. El domicilio de Nuestra Señora de la Caridad es 3600 S. 57th Court en Cicero. ¡Los estaremos esperando!

**Ministros de Hospitalidad**

Una excelente oportunidad para todas las personas que desean prepararse para ejercer este ministerio en la Misa y desarrollar sus conocimientos y espiritualidad ministerial para contribuir activamente con sus dones y talentos a la vida de fe de su comunidad parroquial.

**Fecha:** 12, 13 y 26 de Octubre de 2006

**Lugar:** Parroquia del Buen Pastor

**Teléfono:** 773-486-5153 ext. 231 y 251

2719 S. Kolin Ave, Chicago, IL 60623

**Costo:** \$25 por persona o \$20 p/persona si asisten cinco o mas del mismo grupo o parroquia.

**NOTICIAS DEL CENTRO SOCIAL DE STA. MARIA**

Para la información sobre el alquiler del las salas para fiestas familiares por favor de llamar al (708) 652-7118 y preguntar por la Sra. Carol.



**Información sobre Clases de Religión (CCD)**

Las próximas clases serán el Sábado 7 de Octubre de 2006 a horas 8:00 AM.



**XXVI Niedziela Zwykła**

Wtedy Jan powiedział do Jezusa: Nauczycielu, widzieliśmy kogoś, kto nie chodzi z nami, jak w Twoje imię wyrzucał złe duchy, i zabranialiśmy mu, bo nie chodził z nami. Lecz Jezus odrzekł: Nie zabraniajcie mu, bo nikt, kto czyni cuda w imię moje, nie będzie mógł zaraz źle mówić o Mnie. Kto bowiem nie jest przeciwko nam, ten jest z nami. Kto wam poda kubek wody do picia, dlatego że należycie do Chrystusa, zaprawdę, powiadam wam, nie utraci swojej nagrody. Kto by się stał powodem grzechu dla jednego z tych małych, którzy wierzą, temu byłoby lepiej uwiązać kamień młyński u szyi i wrzucić go w morze. Jeśli twoja ręka jest dla ciebie powodem grzechu, odetnij ją; lepiej jest dla ciebie ułomnym wejść do życia wiecznego, niż z dwiema rękami pójść do piekła w ogień nieugaszony. I jeśli twoja noga jest dla ciebie powodem grzechu, odetnij ją; lepiej jest dla ciebie, chromym wejść do życia, niż z dwiema nogami być wrzuconym do piekła. Jeśli twoje oko jest dla ciebie powodem grzechu, wyłup je; lepiej jest dla ciebie jednokim wejść do królestwa Bożego, niż z dwójkiem oczu być wrzuconym do piekła, gdzie robak ich nie umiera i ogień nie gaśnie.

Mk 9,38-43.45.47-48

**Festiwal Polskiej  
Piosenki Religijnej 2006**



odbędzie się w tym roku w niedzielę 29 października o godzinie 2:30 w Copernicus Center przy 5216 W. Lawrence Ave. w Chicago. Jeśli nie wiecie co zrobić z wolnym popołudniem zapraszamy na festiwal szczególnie dlatego, że weźmie w nim udział nasz zespół dziecięcy”. Zapewniamy, że Festiwal dostarczy wielu wspaniałych wrażeń, a któż wie może nawet łez. ZAPRASZAMY!!



Zapraszamy również wszystkie dzieci lubiące śpiewać na próby naszego chóru dziecięcego, które odbywają się w każdy czwartek o godzinie 6:30 wieczorem w Sali Ks. Makucha. Próby prowadzi nasz dyrektor muzyczny doświadczony w pracy z dziećmi Pan Witold Socha. **Jeszcze raz serdecznie wszystkich zapraszamy.**

Zapraszamy Parafian i Przyjaciół naszej Szkoły Parafialnej imienia Matki Bożej Częstochowskiej na Bankiet który odbędzie się dnia 6 października od godziny 6:00 Pm do 11:00 PM. w Skylite Banquets przy 7117 W. Ogden w Berwyn. Koszt od osoby wynosi 55 dolarów. Rezerwacji można dokonać dzwoniąc na numer do naszej szkoły 708-656-5010.



**RÓŻANIEC** ze swej natury jest modlitwą pokoju z racji samego faktu, że polega na kontemplowaniu Chrystusa, który jest Księciem Pokoju i « naszym pokojem » (Ef 2, 14). Kto przyswaja sobie misterium Chrystusa - a różaniec właśnie do tego prowadzi - dowiaduje się, na czym polega sekret pokoju, i przyjmuje to jako życiowy projekt. Ponadto, mocą swego charakteru medytacyjnego, przez spokojne następowanie po sobie kolejnych « Zdrowaś Maryjo », różaniec wywiera na modlącego się kojący wpływ, który usposabia go do przyjmowania i doświadczania w głębi swego jestestwa oraz do szerzenia wokół siebie tego prawdziwego pokoju, który jest szczególnym darem Zmartwychwstałego (por. J 14, 27; 20, 21)...

...Rodzina, która modli się zjednoczona, zjednoczona pozostaje. Różaniec święty zgodnie z dawną tradycją jest modlitwą, która szczególnie sprzyja gromadzeniu się rodziny. Kierując wzrok na Jezusa, poszczególni jej członkowie odzyskują na nowo również zdolność patrzania sobie w oczy, by porozumiewać się, okazywać solidarność, wzajemnie sobie przebaczać, by żyć z przymierzem miłości odnowionym przez Ducha Bożego...

...Rodzina, która odmawia razem różaniec, otwiera poniekąd klimat domu w Nazarecie: Jezusa stawia się w centrum, dzieli się z Nim radości i cierpienia, w Jego ręce składa się potrzeby i projekty, od Niego czerpie się nadzieję i siłę na drogę...

...Modlitwa różańcowa za dzieci, a bardziej jeszcze z dziećmi, która wychowuje je już od najmłodszych lat od tego codziennego momentu « modlitewnej przerwy » całej rodziny, z pewnością nie jest rozwiązaniem wszelkich problemów, ale stanowi pomoc duchową, której nie należy lekceważyć...

...Patrzę na Was wszystkich, Bracia i Siostry wszelkiego stanu, na Was, rodziny chrześcijańskie, na Was, osoby chore i w podeszłym wieku, na Was młodzi: *weźcie znów ufnie do rąk koronkę różańca*, odkrywając ją na nowo w świetle Pisma Świętego, w harmonii z liturgią, w kontekście codziennego życia...

Jan Paweł II, ROSARIUM VIRGINIS MARIAE. (Fragmenty)

**Sprawozdanie Finansowe naszej parafii**

W czwartek, 21 września członkowie Rady Parafialnej, Finansowej i członkowie Komitetu Szkolnego oraz nieliczni parafianie byli obecni w Makuch Hall aby zapoznać się o stanie finansowym naszej parafii i szkoły.

O. Radek i księgowi finansów przygotowali szczegółowe sprawozdanie (około 20 stron), które było dane każdej osobie obecnej na zebraniu. Spotkanie trwało około 2 ½ godziny i ci, którzy byli obecni zapoznali się z detalami tego sprawozdania.

Wszyscy Parafianie będą poinformowani o finansowym stanie naszej parafii i szkoły w niedzielę, 8 października 2006 r. Streszczenie szczegółowego sprawozdania będzie przedstawione przez O. Proboszcza na wszystkich Mszach.

Drugie spotkanie odnośnie finansów naszej parafii odbędzie się w środę, 11 października o godzinie 7:00pm w Makuch Hall dla wszystkich, którzy byli obecni na pierwszym spotkaniu 21 września, **jak również dla wszystkich zainteresowanych parafian.** O. Radek ma nadzieję, że ci, którzy przybędą na spotkanie będą mieli różne idee na temat jak pomóc finansowo naszej parafii i szkole.

**Sprawozdanie z Festiwalu, Loterii i Obozu Wakacyjnego**

Dochód z Festiwalu ----- \$8.974,47  
 Dochód z Loterii-----\$16.256,55  
 Dochód z Obozu Wakacyjnego ----- \$916,09

## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

### Kurs przed Chrztem dziecka

Przypominamy, że w każdą trzecią niedzielę miesiąca w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10.30 odbywa się kurs przygotowujący rodziców i chrzestnych do chrztu dziecka.

Osoby zamierzające ochrzcić dziecko w naszej parafii są proszone o zgłoszenie się na ten kurs przed chrztem dziecka. Dlatego należy pamiętać, aby:

- ▶ zgłosić się do kancelarii parafialnej przynajmniej półtora miesiąca przed chrztem. (Aby uczestniczyć w kursie przygotowującym)



- ▶ Przy zapisaniu chrztu jest wymagany akt urodzenia dziecka.

### Prasa Katolicka

Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „Niedziela”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji.

Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np. „Różaniec”, „Anioł stróż”, „Rodzina Radia Maryja” pogłębiamy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Kościoła



### St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

### Forma de Registro

### a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Phone / Telefon / Teléfono

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.